



Réunion du Grand Sanhédrin formé et réuni sous Napoléon Bonaparte, par Charles Monnet

D'Abraham à Mardochée

Les conseillers juifs

Dieu promet à Abraham que les nations seront bénies par lui. Le Midrach s'interroge sur la nature de cette bénédiction: de quoi les nations manquent-elles pour faire appel aux juifs ?

בראשית יב'

בְּיַבֵּשׁוּךָ לְגוֹי גָדוֹל וְאַבְרָכְךָ וְאַגְדְּלָה שְׁמֶךָ וְהָיָה בְרָכָה.¹ וְאַבְרָכָה מְבָרְכֶיךָ וּמְקַלְלֶיךָ אָאֹר וְנִבְרָכוּ בְּךָ כָּל מְשֻׁפְחַת הָאָדָמָה

בראשית רבה לט'

יב וְנִבְרָכוּ בְּךָ הַגִּשְׁמִים בְּזִכְוֹתֶיךָ הַטְּלָלִים בְּזִכְוֹתֶיךָ הַדָּא הוּא דְכְתִיב (אסתר ב, כב) וַיִּזְדַּע הַדְּבָר לְמַרְדְּכִי וַיִּגְדַּל לְאַסְתֵּר הַמַּלְכָּה וְגו'. זֶה מְהוּל וְזֶה עֶרְל וְחָס עָלָיו אֶתְמָהָא רַבִּי יְהוּדָה וְרַבִּי נַחֲמִיָּה רַבִּי יְהוּדָה אָמְרַן (תהלים קיט, ק) מְזַקְנִים אֶתְבוֹנִן כִּי פְקוּדֵיךָ נִצְרָתִי אָמַר יַעֲקֹב בְּרַךְ אֶת פְּרַעָה שְׁנֹאֲמַר (בראשית מז, ז) וַיְבָרֶךְ יַעֲקֹב אֶת פְּרַעָה יוֹסֵף גְּלָה לּוֹ דְנִיֵּאל גְּלָה לְנִבְוִכְדִּנְצָר אִף אֲנִי כֵן וַיִּגְדַּל לְאַסְתֵּר הַמַּלְכָּה. וְרַבִּי נַחֲמִיָּה אָמַר אֶתְמָהָא רַבִּי יְהוּדָה הוּא לְאַבְרָהָם אָבִינוּ וְנִבְרָכוּ בְּךָ כָּל מְשֻׁפְחַת הָאָדָמָה וּבְזִרְעֶךָ אֵין תִּימַר דְּלֵהוּי עֲתִירִין הָרִי עֲתִירִין אֲנִין מִיָּנֹן אֶלָּא לְשִׁאלָה כְּשֶׁהוּן נִכְנְסִים לְצָרָה הֵם נִשְׁאַלִים לָנוּ וְאָנוּ מְגַלִּין לָהֶם

Genèse Chapitre 12

² Et je ferai de toi une grande nation, je te bénirai, je grandirai ton nom et tu seras bénédiction. ³ Et je bénirai ceux qui te bénissent et maudirai ceux qui te maudissent et **seront bénies par toi toutes les familles de la terre.**

Midrach Raba sur la Genèse §39

12 "Et seront bénies par toi": la pluie et la rosée dépendent de ton mérite.

Comme il est écrit : "Et la chose (le complot contre Assuérus) fut connue de Mardochée et il le raconta à la reine Esther" ([Esther 2,22](#)). Celui-ci (Assuérus) est incirconcis et celui-là (Mardochée) est circoncis et il se préoccupe de son sort !?

Rabbi Yéhouda et Rabbi Né'hémia en discutent. Rabbi Yéhouda dit: "Des anciens je m'instruis car je veille à tes préceptes" ([Psaumes 119,100](#)). Mardochée s'est dit: "Jacob bénit Pharaon, comme il est écrit "Jacob bénit Pharaon" ([Genèse 47,7](#)), Joseph lui a dévoilé [le sens de ses rêves], Daniel a dévoilé [le sens de son rêve] a Nabuchodonosor, il en est ainsi à mon sujet "et il le raconta à la reine Esther".

Et Rabbi Né'hémia dit: Dieu dit à Abraham notre père "et seront bénies par toi toutes les familles de la terre et par ta descendance", non pas qu'il s'agisse de richesses car ils (les non juifs) sont plus riche que nous, il s'agit donc de questions: **lorsqu'ils souffrent ils nous demandent et nous leur** dévoilons [le sens de leurs souffrances].

Traduction : David Horowitz